

**VCR-D05**

**vcr.rearsets**

Anbauanleitung

*Manual*



**GILLES.TOOLING**



VCR38GT

Sicherheitshinweise



**Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.**

**Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.**

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

#### **Allgemeine Hinweise**

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:  
[info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com)

#### **Betriebserlaubnis**

- Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:  
**Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich!**

#### **Montagehinweise**

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Lagerungen und Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

**VCR38GT**

**safety instructions**



***You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.***

***Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.***

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personnel.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

#### **General instructions**

- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult [info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com) if the instructions in question are no longer in your possession.

#### **Operating licence**

- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:

**A entry in the vehicle's registration papers is not necessary!**

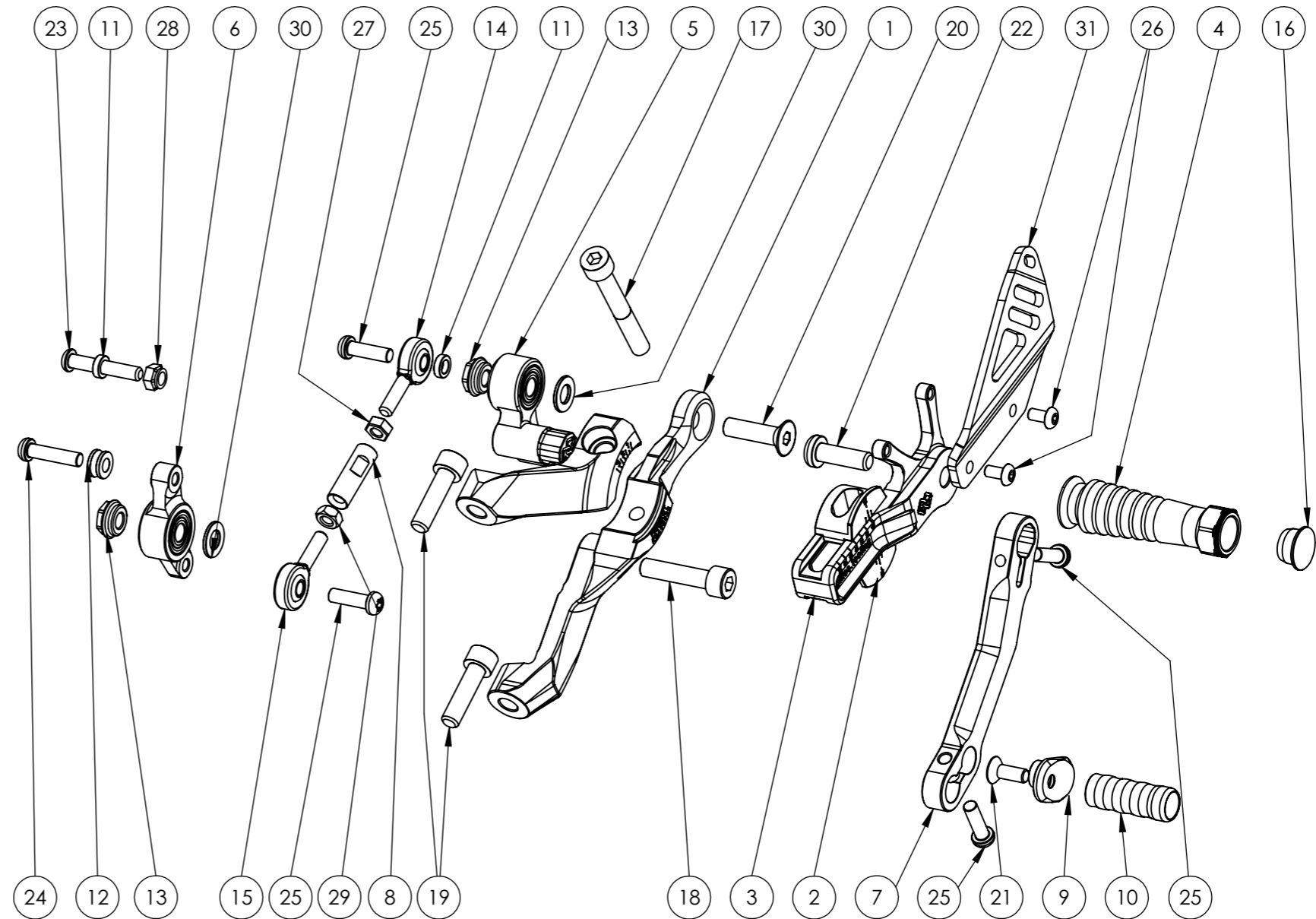
#### **Assembling note**

- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standards. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- All threaded connections and bearings must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personnel.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts always have a minimum clearance of 5 mm to any moving parts.

# VCR38GT-D05

## partlist

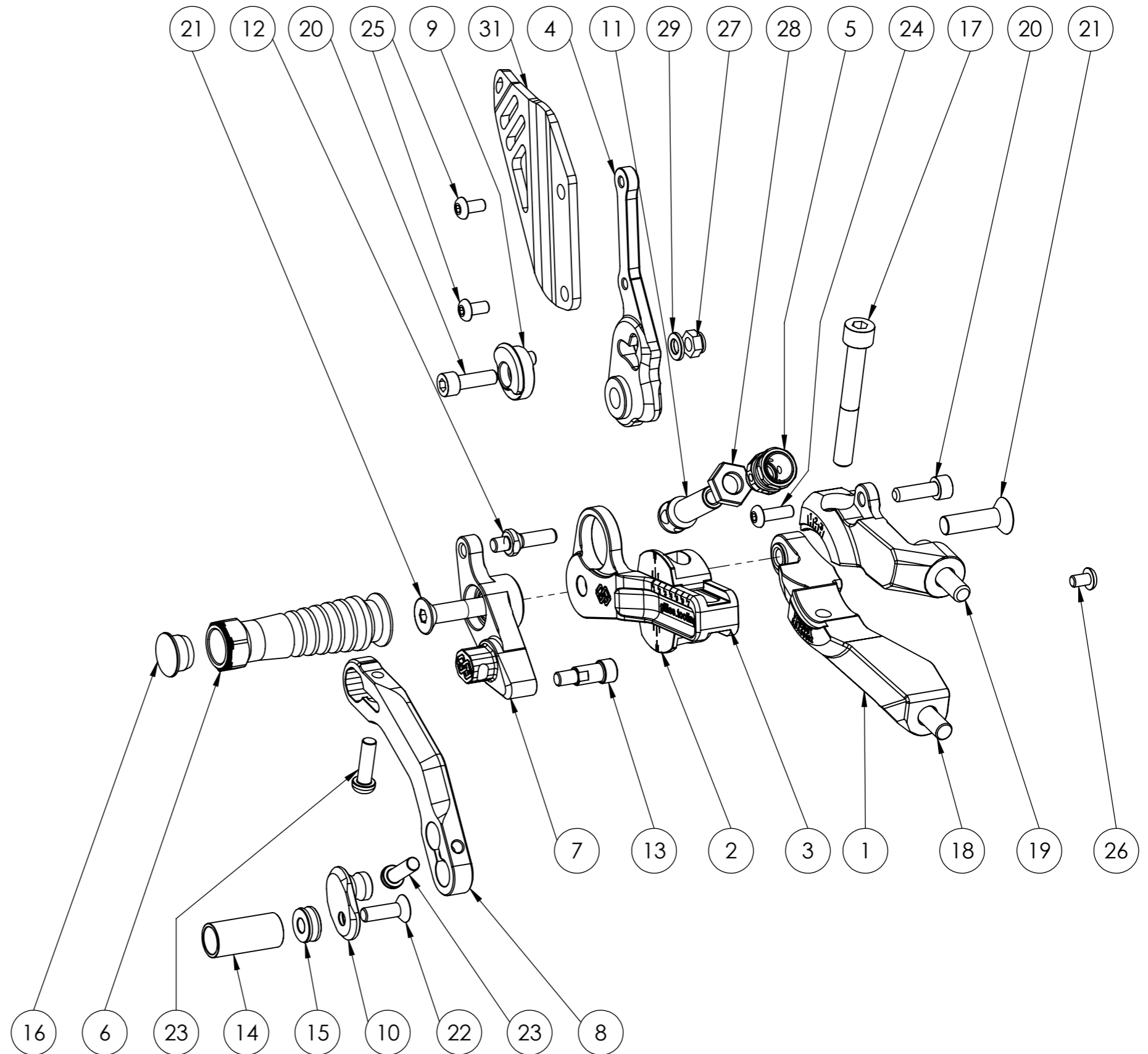
pos.	article no.	description	qty.
1	VCR-GL-D04-*	right basic plate	1
2	VCR-RT-01-*	rotor (2 parts)	1
3	VCR-SL-01-*	left slider	1
4	UF-04-*	footrest	1
5	UL-05-L-*	gear lever bearing	1
6	USU04-*	reversing lever	1
7	US-35-*	gear lever	1
8	USW15-*	gear shaft	1
9	VCR-EX-02-*	excenter toe piece	1
10	UTR02-*	gear lever toe piece	1
11	DS-10-6-3	distance	2
12	DS 12-6-6	distance	1
13	SPN-8-10.2	special nut	2
14	GAKFL6-14	ball and socket bearing	1
15	GAKFR6-14	ball and socket bearing	1
16	7702856	plug	1
17	M8x60-912-12.9	bolt	1
18	M8x35-912-VA	bolt	1
19	M8x30-912-VA	cylinder bolt	2
20	M8x30-7991-VA	bolt	1
21	M6x16-7991-VA-PRE10-1	bolt	1
22	M8x25-7380-VA	bolt	1
23	M6x35-7380-VA	bolt	1
24	M6x25-7380-VA-TX-PRE10-1	oval-head bolt	1
25	M6x20-7380-VA-TX-PRE10-1	oval-head bolt	4
26	M5x10-7380-VA	bolt	2
27	M6-934-L-VA	nut lh	1
28	M6-985-VA	safety nut	1
29	M6-934-VA	nut	1
30	ULS-8,4-VA	washer	2
31	CAR03-L 5,5-40-*	left heel protector	1
32	698ZZ	bearing	4



# VCR38GT-D05

## partlist

pos.	article no.	description	qty.
1	VCR-GR-D04-*	right basic plate	1
2	VCR-RT-01-*	rotor (2 parts)	1
3	VCR-SR-01-*	right slider	1
4	VCR-BU-04-*	holder brake unit	1
5	FXR-GF-01	adapter UAD	1
6	UF-04-*	footrest	1
7	UL-23-R-*	brake lever bearing	1
8	UB-26-*	brake lever	1
9	VCR-EX-01-*	excenter	1
10	VCR-EX-02-*	excenter toe piece	1
11	UAD-05-35	brake cylinder adapter	1
12	BR-06	brake bolt	1
13	HBH-MSB04	microswitch actuator	1
14	UTR01-*	brake lever toe piece	1
15	DS-15-6-6-*	spacer	1
16	7702856	plug	1
17	M8x60-912-12.9	bolt	1
18	M8x35-912-VA	bolt	1
19	M8x30-912-VA	cylinder bolt	1
20	M6x20-912-VA	cylinder bolt	2
21	M8x30-7991-VA	bolt	2
22	M6x20-7991-VA-PRE10-1	bolt	1
23	M6x20-7380-VA-TX-PRE10-1	oval-head bolt	2
24	M5x16-7380-VA	oval-head bolt	1
25	M5x10-7380-VA	bolt	2
26	M5x8-7380-VA-TX-PRE85	oval-head bolt	1
27	M6-985-VA	safety nut	1
28	M10x1-439-VA	nut	1
29	ULS-6,4-VA	washer	1
30	698ZZ	bearing	2
31	CAR03-R 6-45-*	heel protector	1



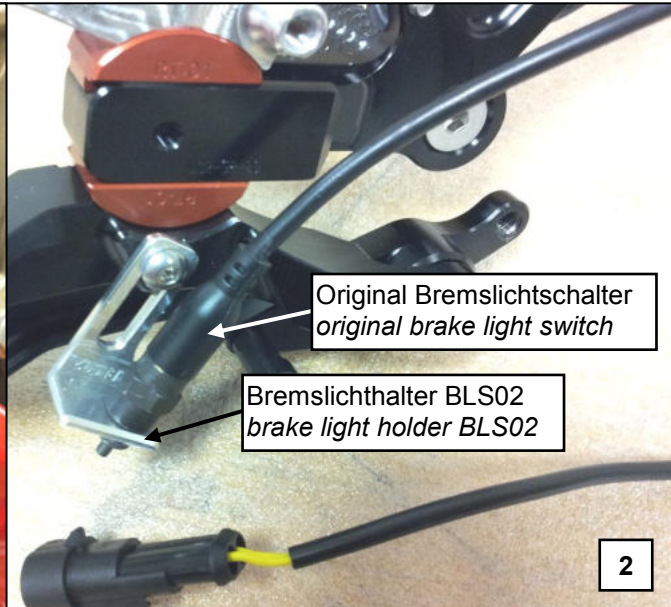
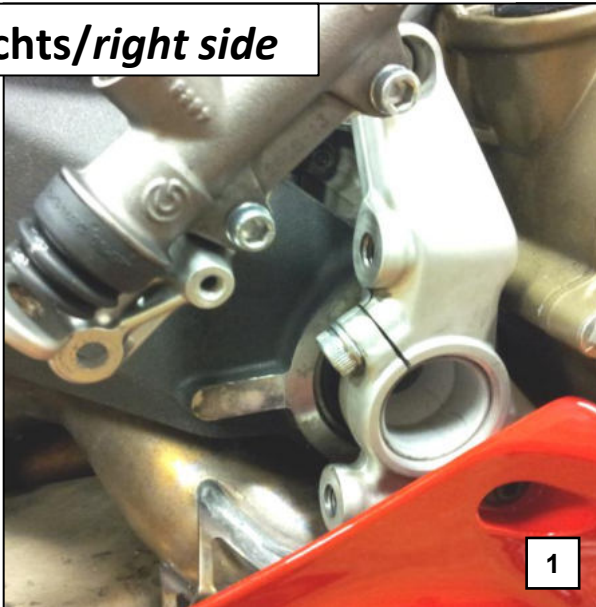


# VCR-D05

## Anbauanleitung/Manual

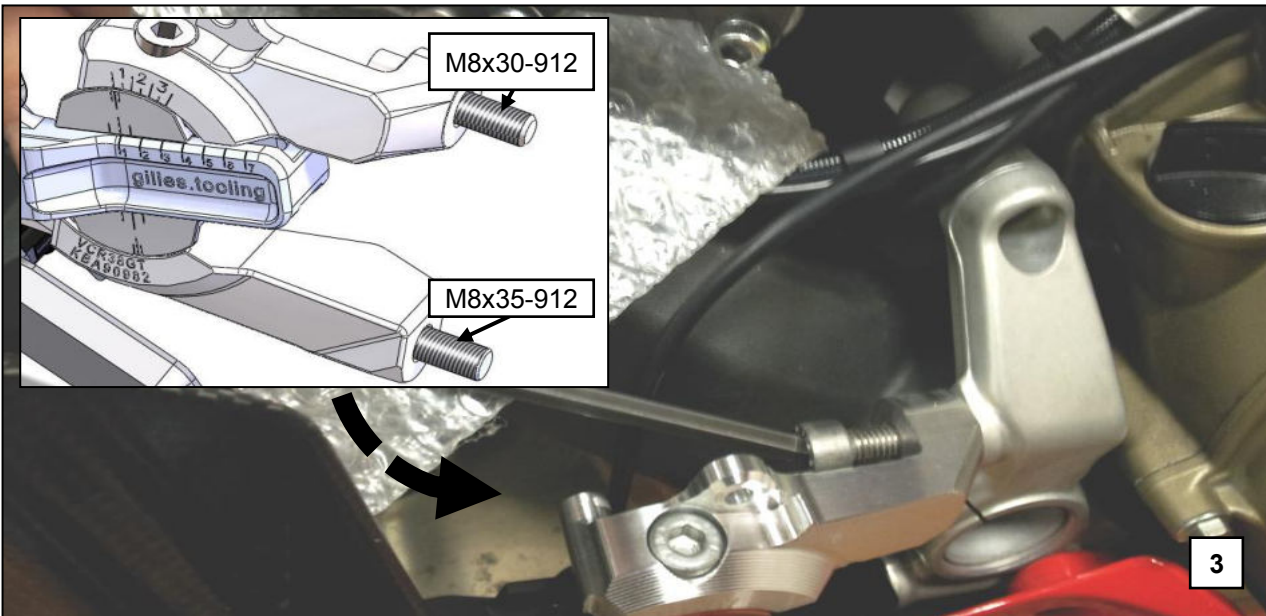


### Rechts/right side



- Original Rastenanlage demontieren wie in Bild 1 dargestellt.
- Übernehmen des originalen Bremslichtschalters aus der Original- in die VCR- Rastenanlage (Bild 2).  
(**Tipp:** Zur besseren Handhabung das Kabel vom Kabelbaum abstecken, Bild 2)

- Detach original rearset like shown in picture 1.
- Take the original brake light switch from the original- to the VCR- rearset (picture 2).  
(**Hint:** For better handling remove the switch cable from the cable harness, picture 2)

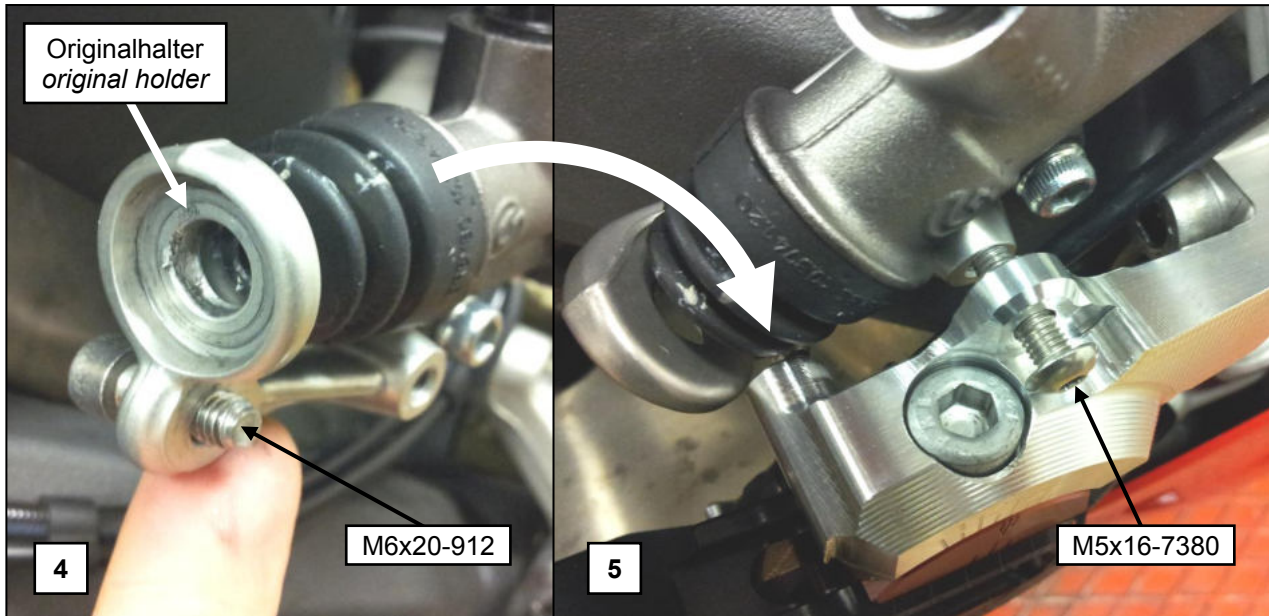


- Grundplatte VCR-GR-D04 mit Schrauben M8x30-912 (oben) und M8x35-912 (unten) an die Rahmeneinheit anschrauben (Bild 3). **Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Screw the basic plate VCR-GR-D04 with bolts M8x30-912 (at the top) and M8x35-912 (at the bottom) on the frame unit (picture 3). **Tightening torque: 20 Nm**

## VCR-D05

### Anbauanleitung/Manual



-Anschrauben des Originalhalters des Bremszylinders von der Rückseite gegen die Grundplatte VCR-GR-D04 mit der Schraube M6x20-912 (Bild 4).

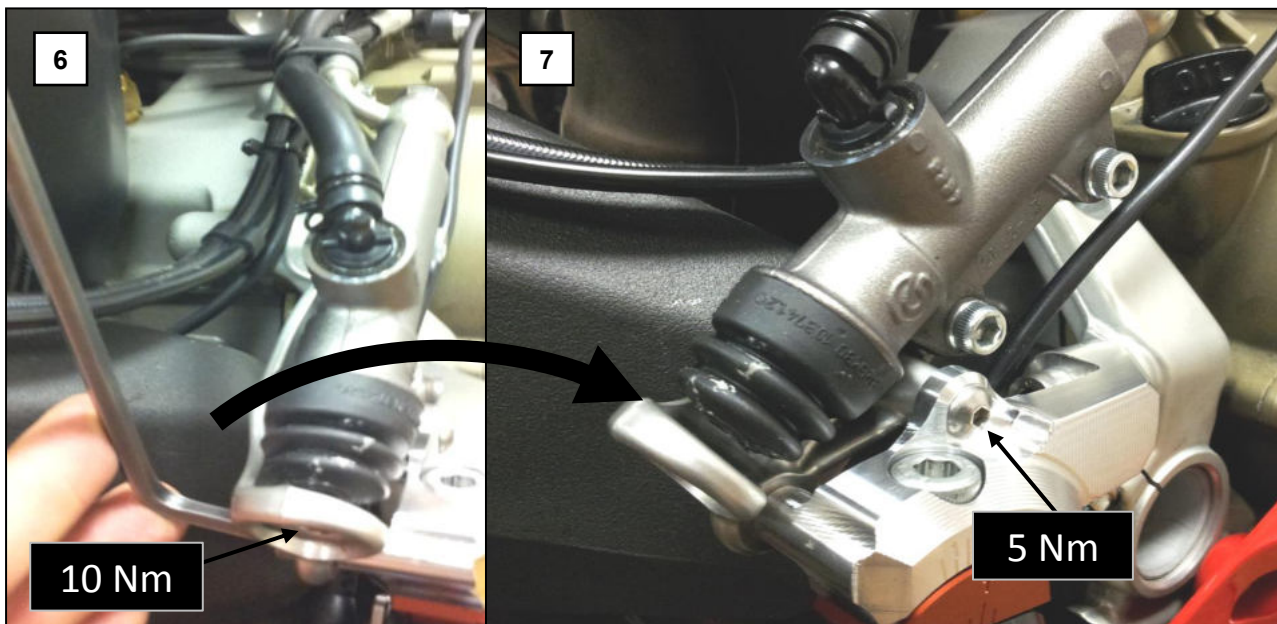
(**Tipp:** Handfestes Anschrauben um die folgende Schraube M5 besser montieren zu können)

-Einschrauben der Schraube M5x16-7380 von der Vorderseite (Bild 5).

-Mount the original holder for the master cylinder on the back of the basic plate VCR-GR-D04 with the bolt M6x20-912 (picture 4).

(**Hint:** Mount it hand tight so it gets easier in the following to screw the bolt M5x16-7380)

-Screw in the bolt M5x16-7380 from the front (picture 5)



-Anziehen der 2 Schraubverbindungen wie in Bild 6/7 dargestellt.

**Anzugsdrehmomente: 10 Nm für M6  
5 Nm für M5**

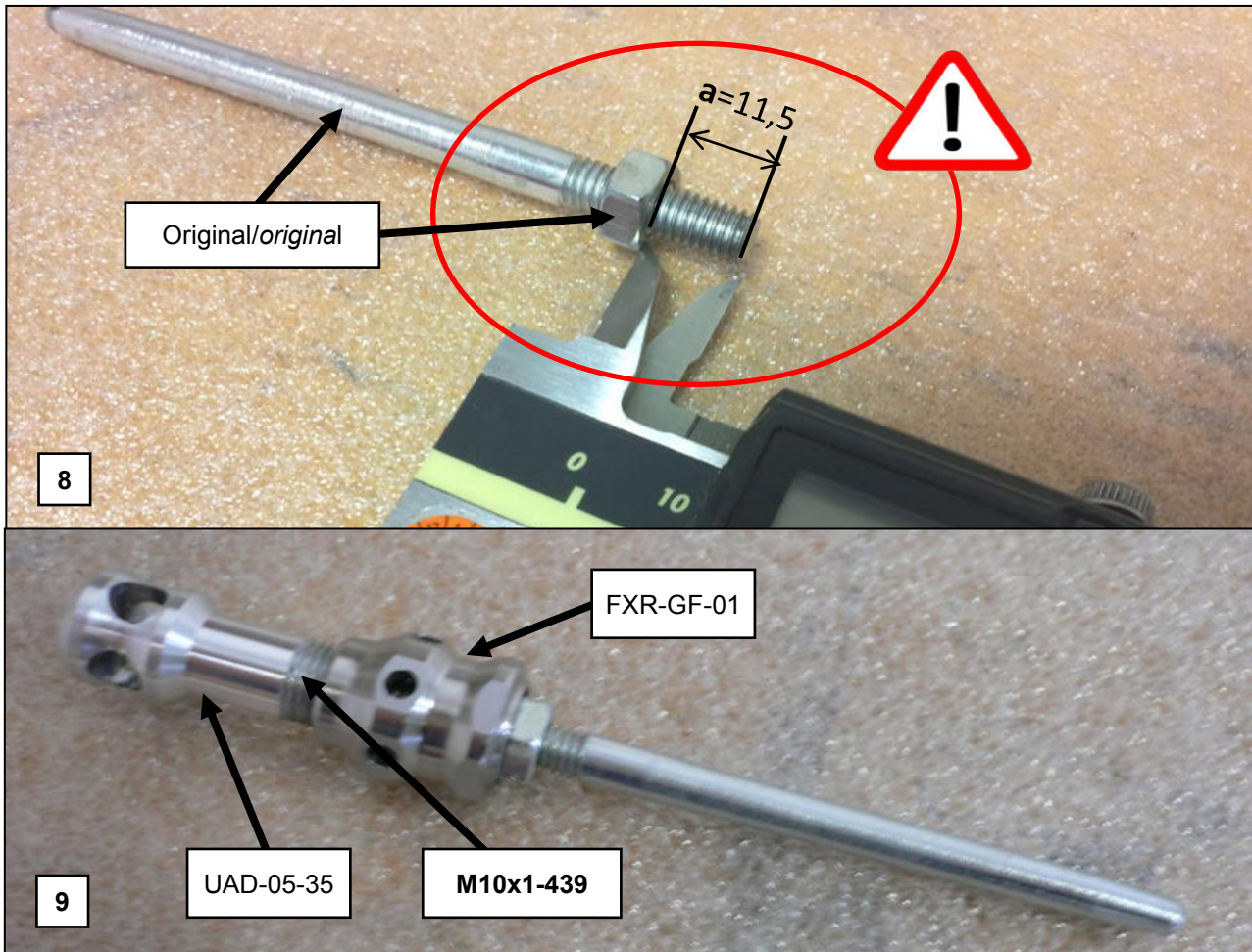
-Tighten the 2 bolted connections like it is pointed in picture 6/7.

**Tightening torques: 10 Nm for M6  
5 Nm for M5**



# VCR-D05

## Anbauanleitung/Manual



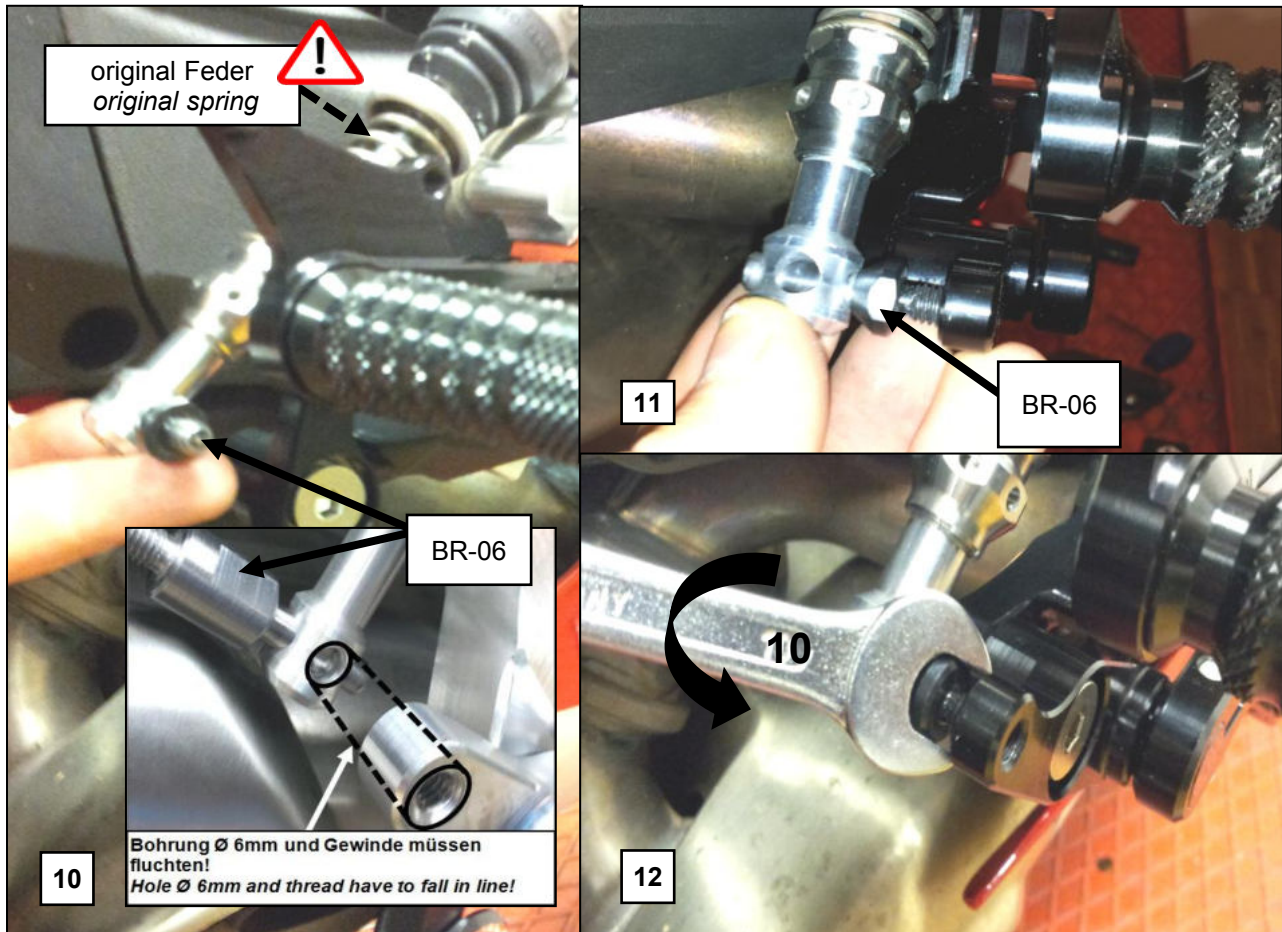
-Reinschrauben der originalen Betätigungsstange des Bremszylinders um 11,5 mm (Maß a) in den Adapter UAD05-35. Dies gilt als Grundlage zur späteren Feineinstellung des Bremsspiels. Kontern mit der originalen Mutter. (Bild 8/9)  
(Tipp: Erst die Verstellmutter FXR-GF-01 auf den Adapter UAD05-35 schrauben)

-Screw in the original actuating rod of the master cylinder about 11,5 mm (dimension a) into the adapter UAD05-35. This is the basis for the fine adjustment of the brake clearance/ freeplay. Counter the original screw nut. (pic. 8/9)  
(Hint: Screw on the adjustment nut FXR-GF-01 at the adaptor UAD05-35 first)



# VCR-D05

## Anbauanleitung/Manual



**-Zum Vornehmen der folgenden Einstellung sollte das Hinterrad frei drehbar in der Luft sein!  
-For the next Steps the rear wheel should be able to turn free in the height!**



-Aufsetzen der originalen Feder auf die Verstellmutter FXR-GF-01 (mit eingestellter Betätigungsstange im UAD, Bild 9) und Einstecken des Bremsbolzens BR-06 in den UAD. Einführen der Betätigungsstange durch die Öffnung der Staubmanschette in den Bremszylinder. (Bild 10/11)

-Der Bremsbolzen BR-06 an das Gewinde des Bremshebels (im hochgeklappten Zustand) ansetzen und leicht andrehen. (Bild 11)

-Anziehen des Bremsbolzen BR-06 mit dem Maulschlüssel 10. Der Bremsbolzen muss sich leicht und gerade einschrauben lassen, **somit ist die Betätigungsstange und somit der Bremszylinder nicht gedrückt/betätigt.** (Bild 12) Überprüfen des Bremsspiel durch Drehen des Hinterrades und Betätigen der Bremse mit der Hand. Sollte das Bremsspiel durch die Einstellung in Schritt 8/9 nicht ausreichen (Bremsbeläge liegen an/schleifen) oder zu groß sein (zu viel Leerweg bis Druckpunkt) kann durch nochmaliges rein- oder rausdrehen des Betätigungsstange korrigiert werden.

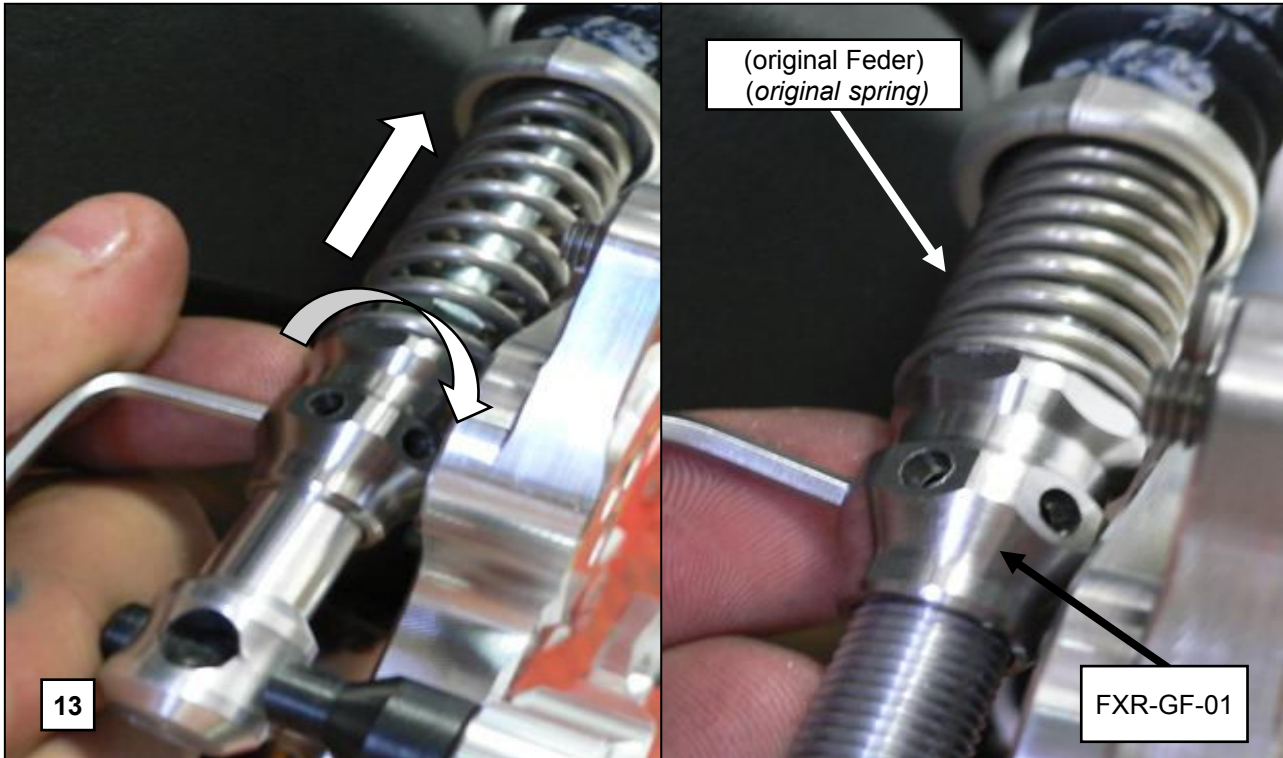
**Der Bremshebel muss ein spürbares Spiel aufweisen bevor der Bremskolben betätigt wird.**

-Place the original spring on the adjustment nut FXR-GF-01 (with the adjusted actuating rod within the UAD, picture 9) and plug the brake bolt BR-06 into the UAD. Insert the actuating rod through the opening of the dust cuff into the master cylinder. (picture 10/11)

-Set the brake bolt BR-06 at the thread of the brake lever (in high folded condition) and screw it in easily. (picture 11)

-Fix the brake bolt BR-06 with an open-end wrench 10. The brake bolt should be easily screwed in and not be slope, so **that the master cylinder is not pressed.** (picture 12) Test the brake clearance/ freeplay by turning the rear wheel and pressing the brake by hand. If the brake clearance/ freeplay in step 8/9 is not enough (brake linings fit/grind) or too much (too much lever travel until pressure point), you can turn the actuating rod in or out again to correct it.

**The brake lever must have noticeable freeplay before the brake piston is pressed.**

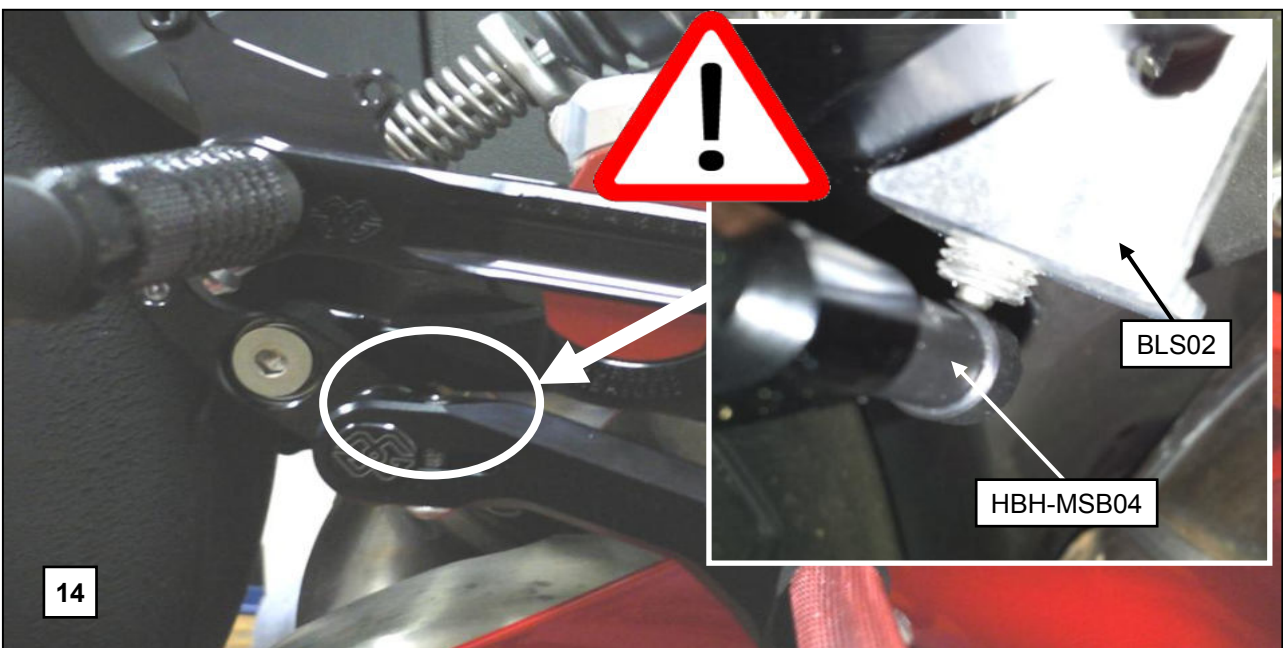


-Einstellen des Bremshebelwiderstands durch spannen/entspannen der Feder. Durch verdrehen der Verstellmutter GF 01 im Uhrzeigersinn beispielsweise wird die Feder gespannt. (Bild 14).

**Kontern Sie die Einstellung mit der Flachmutter M10x1-439-VA (nicht dargestellt)!**

*-Adjust the preload of the brake lever by clamp/ declamp the spring. For example, turning of the adjustment nut into clockwise direction clamps the spring. (picture 14)*

**Counter the setting with the flat nut M10x1-439-VA (not pictured)!**



-Einstellen des Betätigungspins des originalen Bremslichtschalters mittig auf die Betätigung HBH-MSB04 des Bremshebels durch verschieben der Halterung BLS02. (Bild 14)

**Funktion des Bremslichtes ist zu testen!**

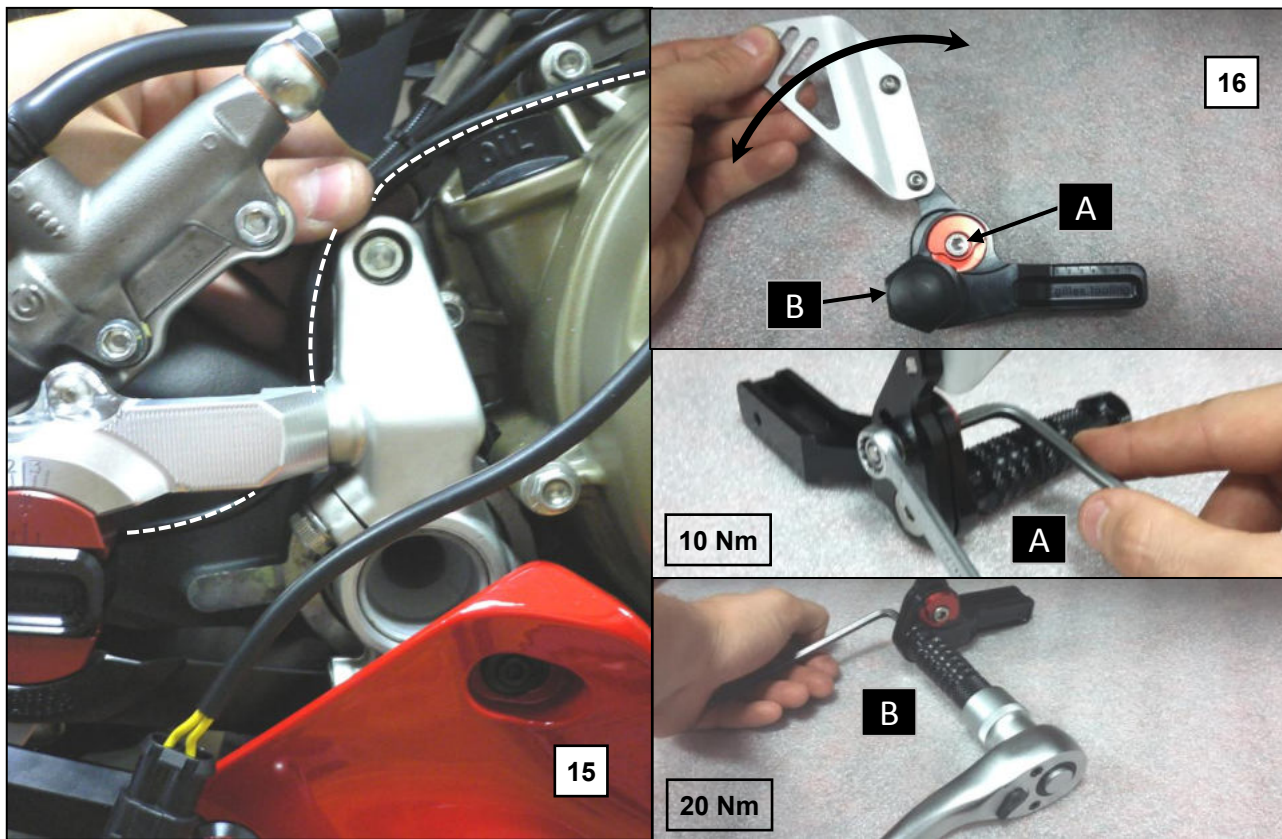
*-Adjust the actuating pin of the original brake light switch in center of the actuation HBH-MSB04 of the brake lever by moving the holder BLS02. (picture 14)*

**Test the function of the brake light!**



## VCR-D05

### Anbauanleitung/Manual



-Verlegen Sie das Kabel des Bremslichtschalters ohne Spannung hinter der Rastenanlage in Richtung der originalen Schnittstelle. (Bild 15)

(Tipp: Ein Kabelbinder kann gegebenenfalls zur Befestigung genutzt werden)

-Stellen Sie den Neigungswinkel des Fersenschutzes passend zu Ihrer gewählten Slidereinstellung ein (Bild 16). Es sind 2 Schraubenverbindungen dafür zu öffnen und später wieder zu fixieren.

**Anzugsdrehmomente: 8 Nm für M6 (POS. A)**

**20 Nm für M8 (POS. B)**

*-Lay the cable of the stop light switch without any tensions behind the rear set into direction of the original interface. (picture 15)*

*(Hint: You can use a cable tie for installation if necessary)*

*-Adjust the angle of the heel guard according to the individual chosen slider adjustment (picture 16). You have to open and later to tighten two screwed connections.*

**Tightening torques: 8 Nm for M6 (POS. A)**

**20 Nm for M8 (POS. B)**



# VCR-D05

## Anbauanleitung/Manual



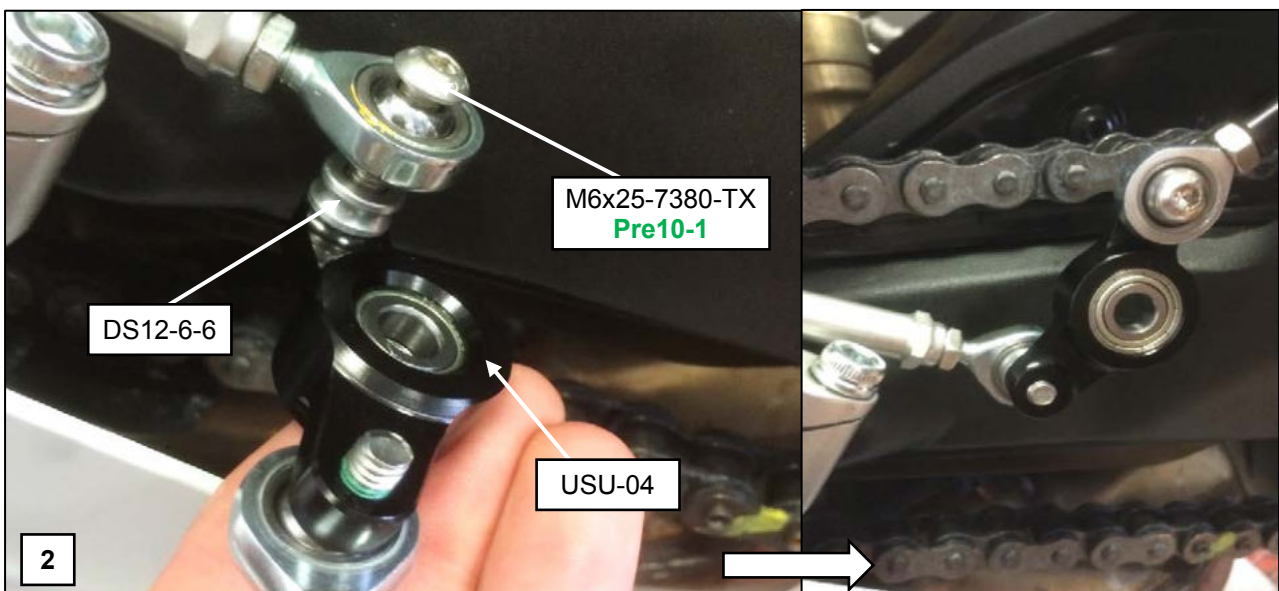
Links/left side

Normalschaltung/ standard shifting



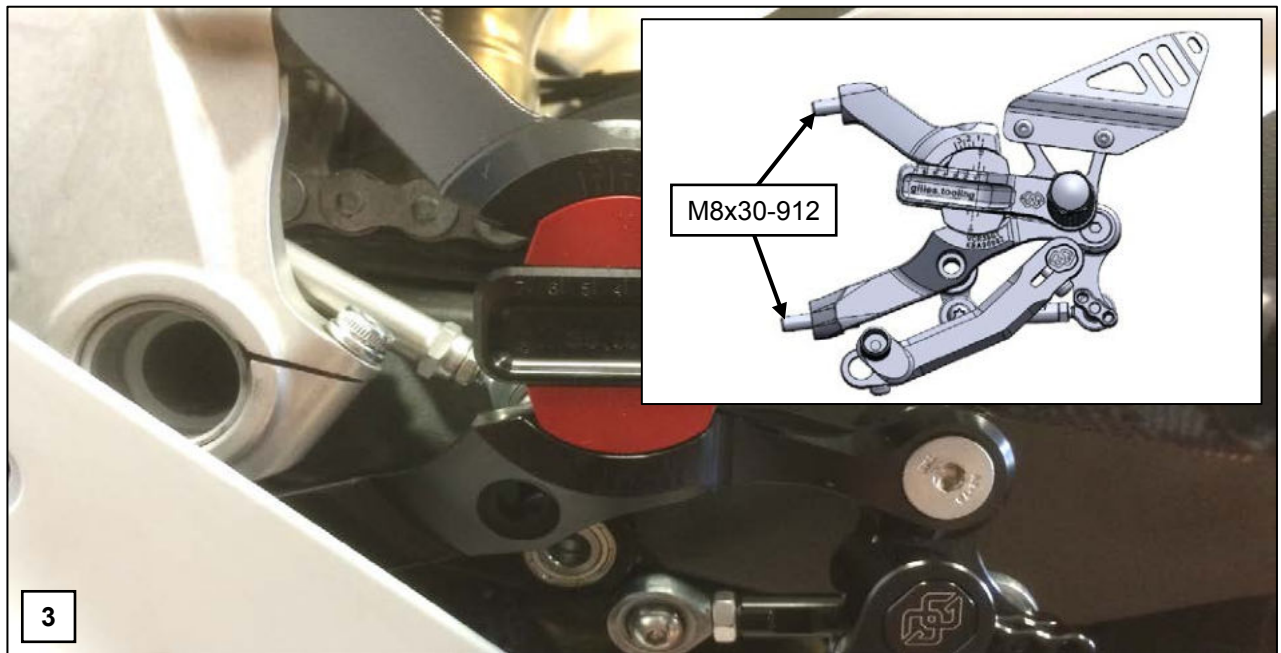
- Original Rastenanlage demontieren. (mehr Platz durch abschrauben des originalen Fersenschutz)
- Original Kugelkopf verwenden. Maß a ist dabei auf **16 mm** zu verstellen und den Kugelkopf in die gezeigte Position zu drehen.

- Detach original footrest system. (More room by replacing the original heel protector)
- Use original ball bearing. Adjust **dimension a at 16mm** and turn the ball bearing to the position shown.



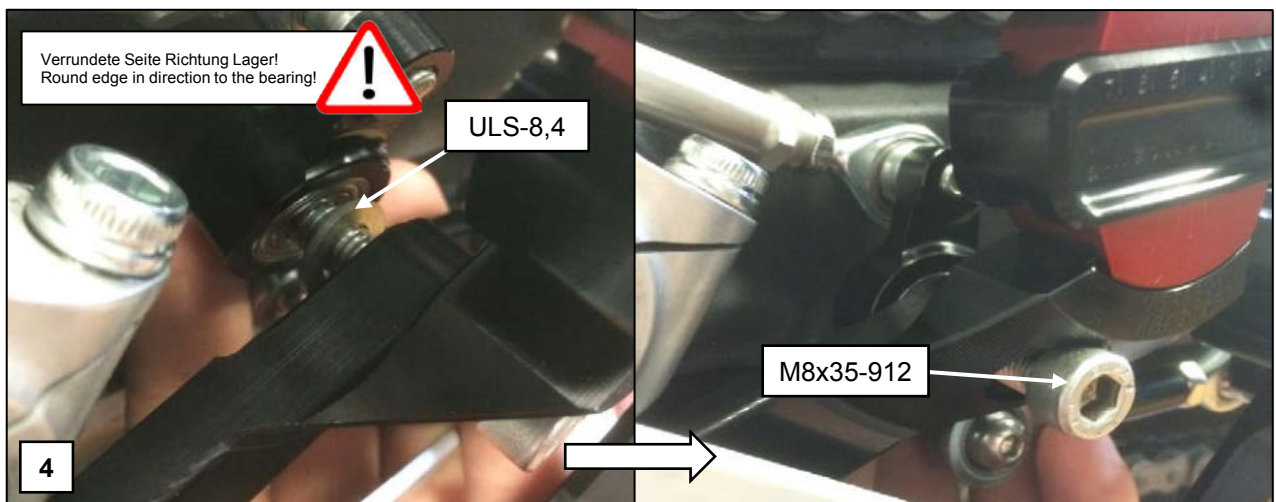
- Die vormontierte Schaltwippe USU-04 wie dargestellt an die originale Schaltwelle montieren. (Bild 2)  
**Anzugsdrehmoment: 10 Nm**
- Drehen Sie die Schaltwippe nach oben.
- Kugelkopf so kontern, das dieser mit dem zweiten originalen Kugelkopf in einer Flucht steht.

- Screw the mounted reversing lever USU-04 as shown on the original gear shaft. (picture 2)  
**Tightening torque: 10 Nm**
- Turn the reversing lever upwards.
- Counter the ball bearing head so that both original ball bearings are in line.



-Montieren der linken Rastenanlage mit den beiden Schrauben M8x30-912. (Bild 3)  
**Anzugsdrehmoment: 20 Nm** (ähnlich Schritt 3 der rechten Seite)

-Mount the left rearset with the two bolts M8x30-912. (picture 3)  
**Tightening torque: 20 Nm** (similar to step 3 of the right side)



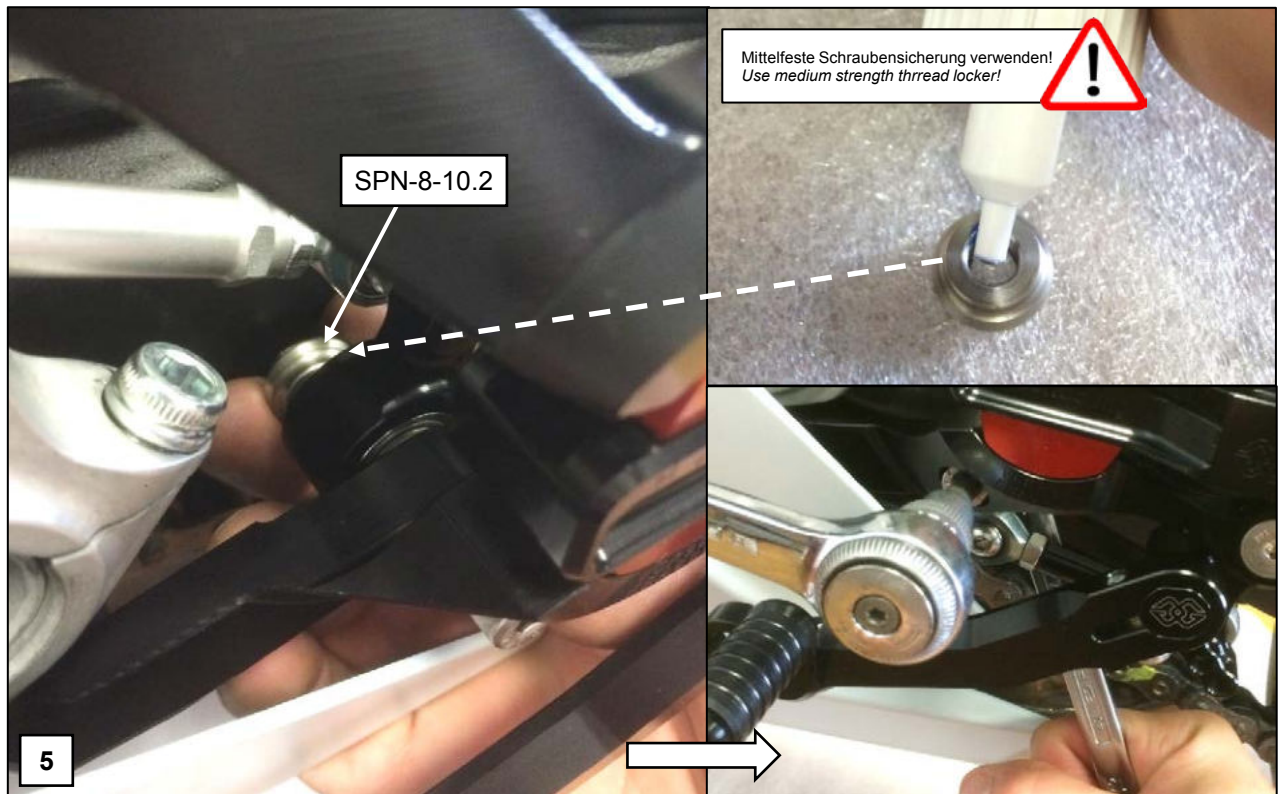
-Montieren Sie die Schaltwippe wie dargestellt an die Rastenanlage. (Bild 3)

-Mount the reversing lever to the rearset like shown. (picture 3)



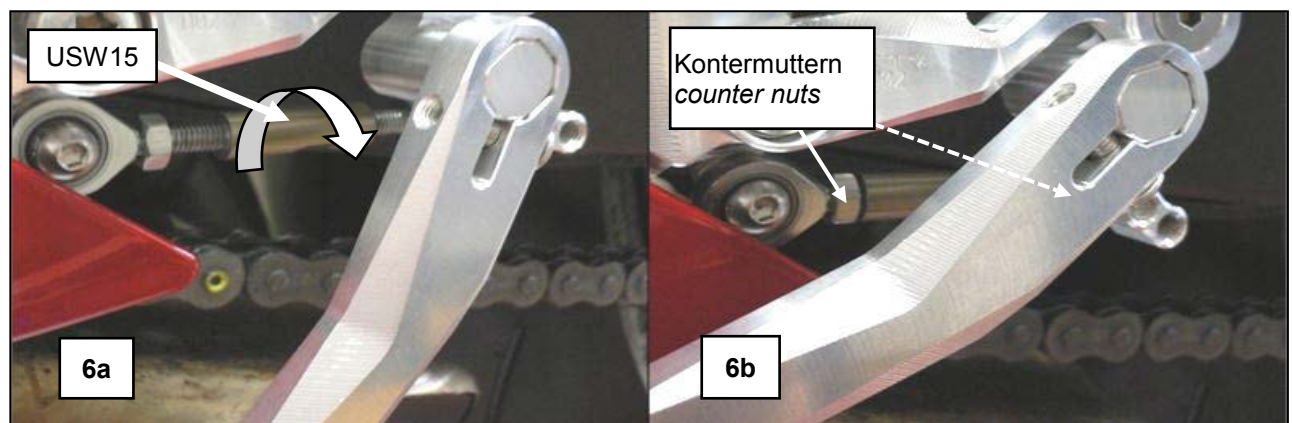
# VCR-D05

## Anbauanleitung/Manual



- Drehen Sie die Spezialmutter **SPN-8-10.2** von hinten auf die Schraube M8x35-912. (Bild 5)
  - Kontern Sie die Mutter und ziehen die Schraube mittels Drehmomentschlüssel fest.
- Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Turn the special nut **SPN-8-10.2** behind on the screw M8x35-912 (picture 5)
  - Counter the special nut and tightening the screw with a torque wrench.
- Tightening torque: 20 Nm**



- Einstellen der Schalthebelhöhe durch verdrehen der Schaltwelle USW15
- Bild 6a= tiefste Position, Bild 6b= höchste Position.
- Feststellen durch kontern der Muttern. (**beide Kugelhöfe dabei in einer Flucht**)

- Adjust the shift lever height by turning the gear shaft adapter USW15.
- Picture 6a=lowest position, picture 6b= highest position.
- Fix it by tighten the counter nuts. (**both bearings in line**)

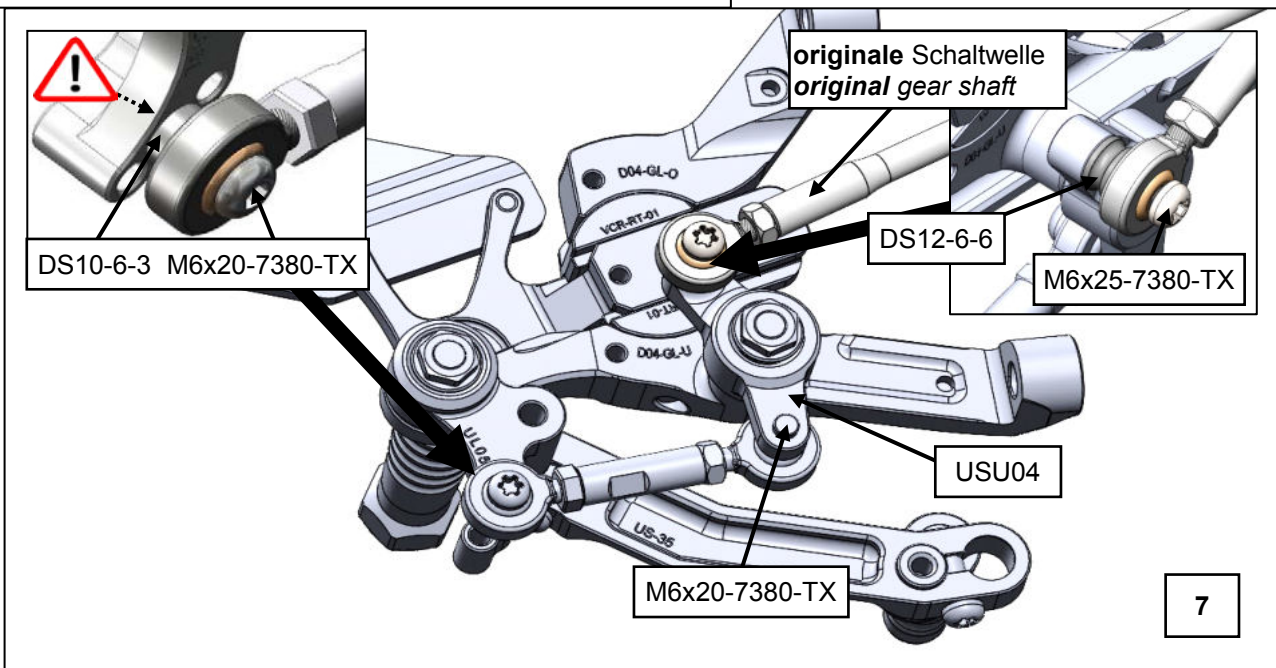


# VCR-D05

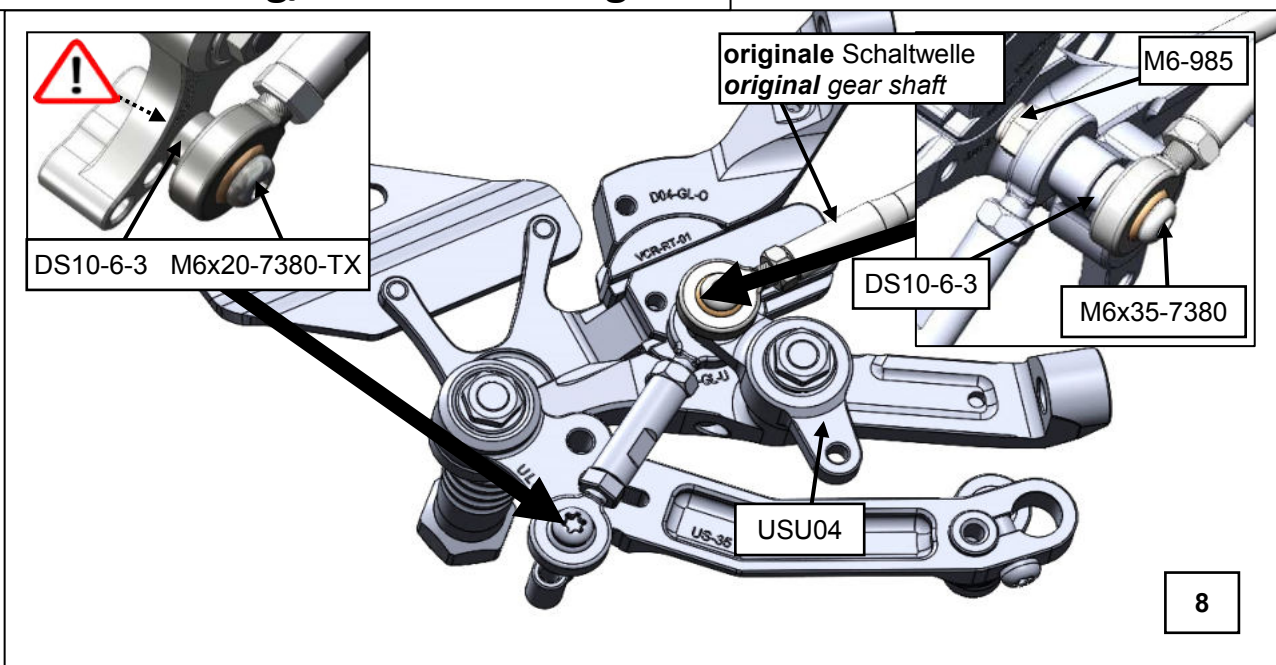
## Anbauanleitung/Manual



### Normalschaltung/ standard shifting



### Umkehrschaltung/ reverse shifting



-Die Montage der **Normalschaltung** erfolgte in Schritt 3 bis 7. (Gesamtdarstellung in Bild 7)

-Die **Umkehrschaltung** erreichen Sie indem Sie die Rastenanlage in den Zustand von Bild 8 übertragen. Am Lagerbock des Schalthebels ist die Schraube entsprechend Bild 8 umzusetzen und das kurze Schaltgestänge ist mit der Schraube M6x35-7380 an die originale Schaltstange und Schaltwippe USU04 anzuschrauben (siehe auch Bild 8).

**Anzugsdrehmoment: 10 Nm für M6**

-The installation of the **standard shifting** was made from step 3 till 7. (overall view in picture 7)

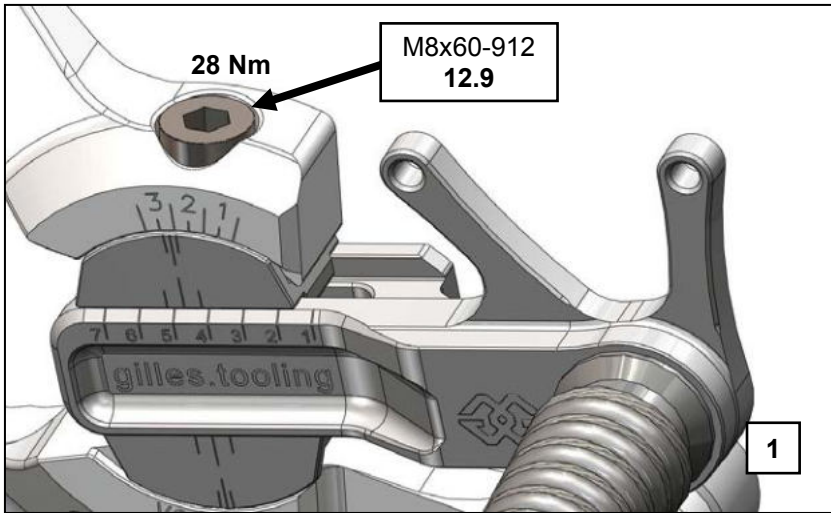
-You switch to the **reverse shifting** by changing the rearset into set up in picture 8.

Set the bolt at the bearing of the gear lever like picture 8 shows and mount the short gear shaft with the bolt M6x35-7380 at the original gear shaft and the rocker USU04 (see also picture 8).

**Tightening torque: 10 Nm for M6**

## VCR-D05

### Einstellungen/Adjusting



-Zur Verstellung der Fussrastenanlage muss die obere zentrale Klemmschraube M8x60-912-12.9 gelöst werden (Bild 1).

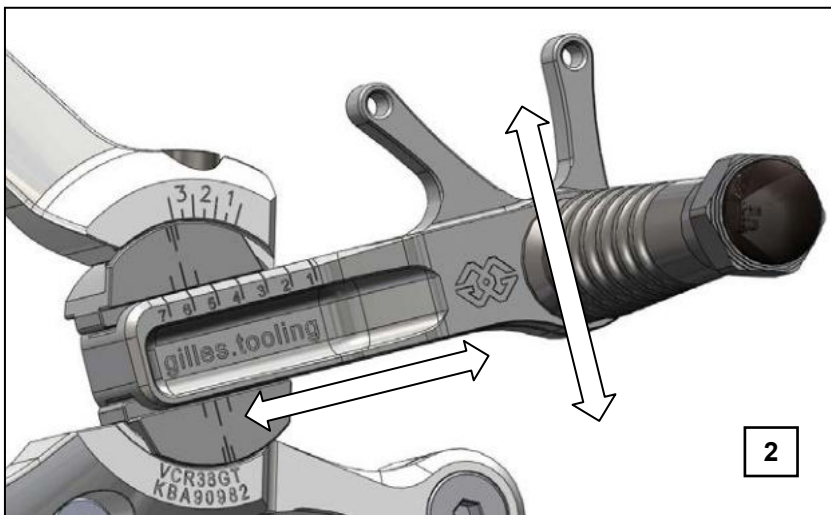
-Anschließend wieder festziehen.

**Anzugsdrehmoment: 28Nm**

-To adjust the footrest system the central clamping bolt M8x60-912-12.9 must be loosened (picture 1).

-After adjusting position re-tighten bolt.

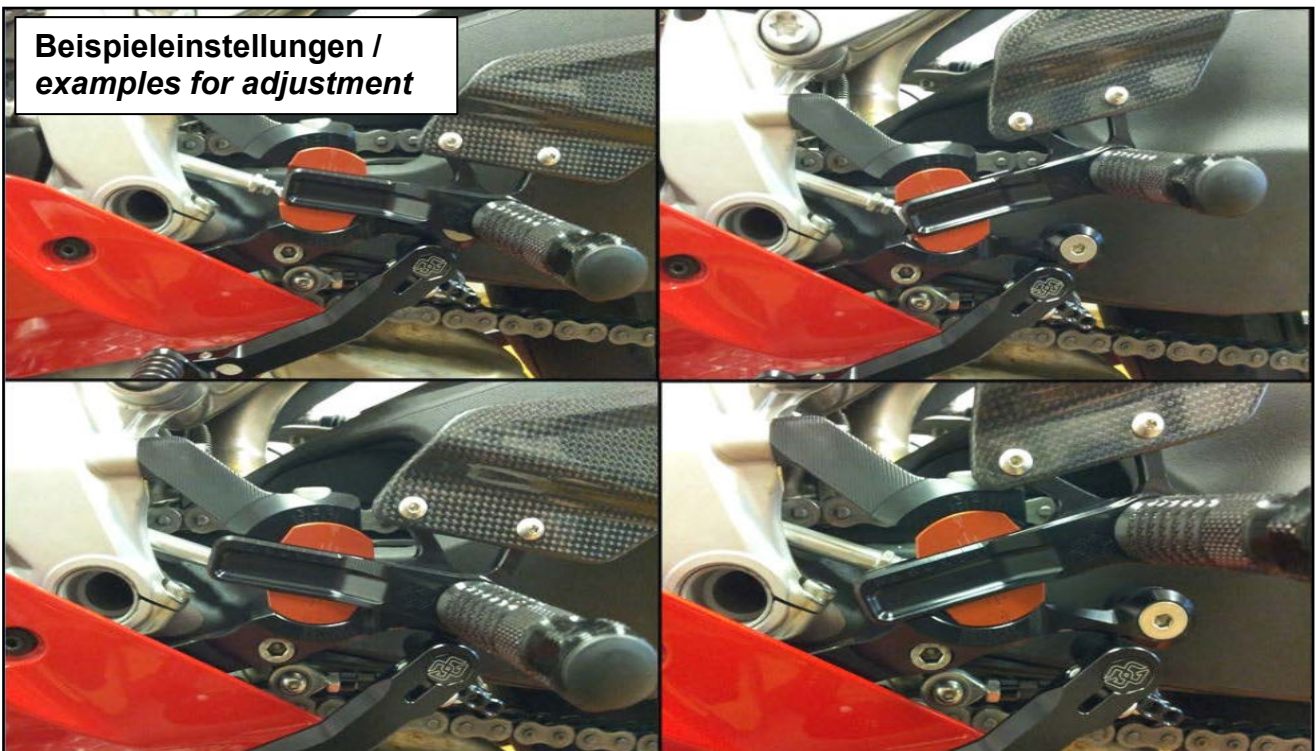
**Tightening torque: 28Nm**



-Die Längenverstellung der Fussrastenposition erfolgt durch das Verschieben des Schlittens VCR-S und die Höhenverstellung durch das Drehen des Rotors VCR-RT innerhalb der Klemmung (Bild 2).

-To adjust the length move the slider VCR-S forward or backward and for height adjustment turn rotor VCR-RT between the clamps (picture 2).

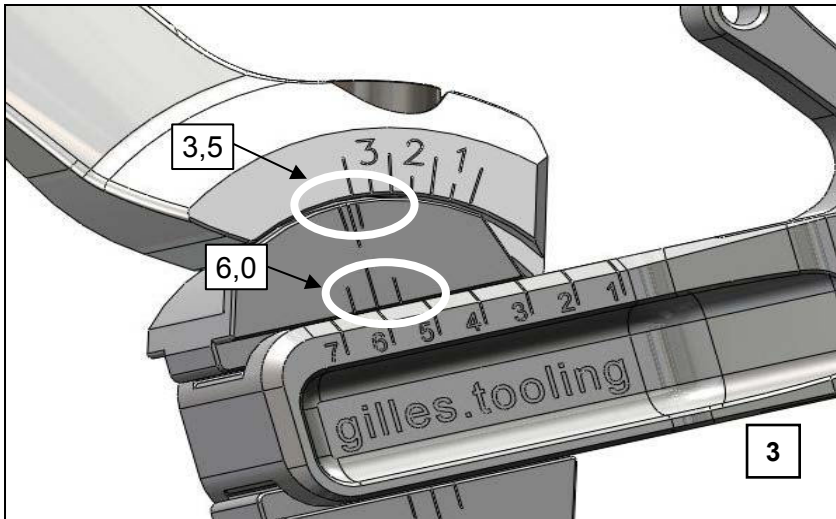
#### Beispieleinstellungen / examples for adjustment





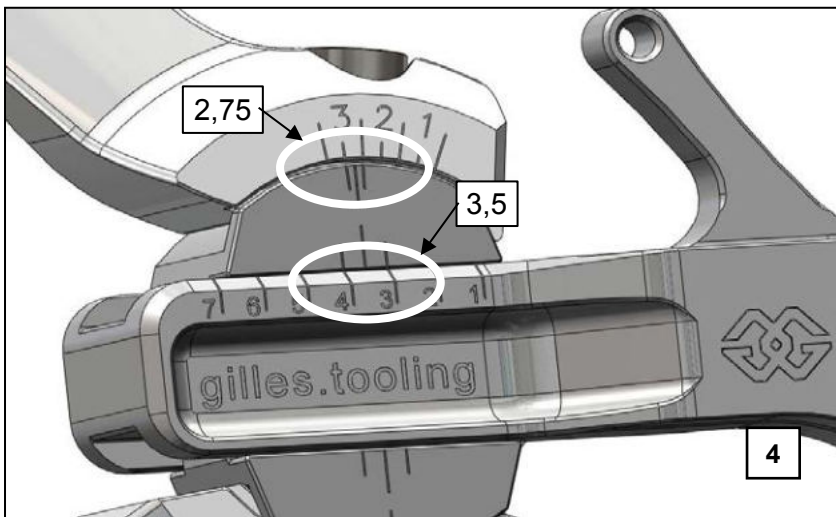
# VCR-D05

## Einstellungen/Adjusting



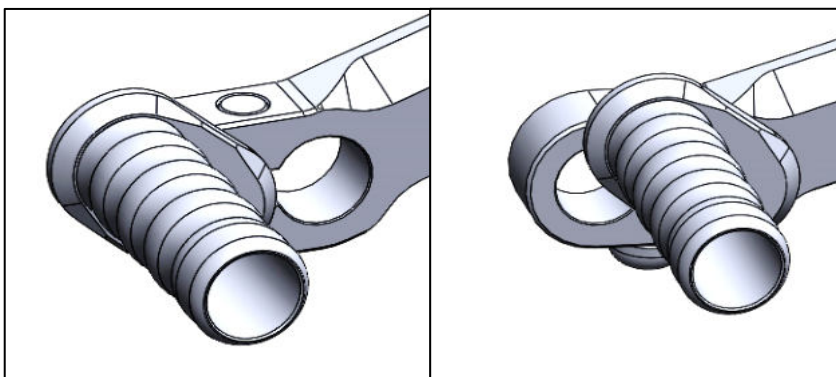
-Die exakte Positionierung erfolgt mit Hilfe der Skalierungen (Klemme/ Schlitten) und den Markierungen an dem oberen Rotor (Bild 3).

-To ensure both sides have the same settings (height and length) use the clamp/slider scale and the markings on the upper half of the clamp (picture 3).



-Der **zusätzliche Teilstrich** steigert die Ablesegenauigkeit der Rastenposition. Das Prinzip besteht darin, dass die zusätzliche Markierung als Zwischenschritt der Ableseskala zur Deckung kommt (Beispiel 3 und 4).

-The **additional markings** increase the scale-reading accuracy for the footrest position.



-Zur Verstellung des Trittstückes ist die Schraube M6x20-7380-Pre10-1 zu lösen.  
-Trittstück drehbar einstellen, Schraube festziehen (Bild 6).

-Die zweite Bohrung kann ebenfalls zur Positionierung des Exzenters genutzt werden.

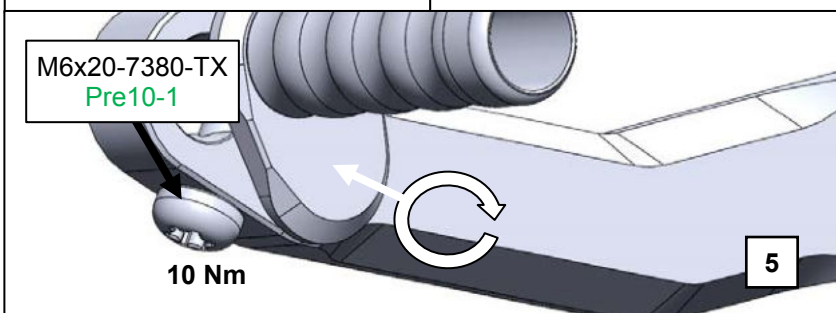
**Anzugsdrehmoment: 10Nm**

-Loosen the bolt M6x20-7380-Pre10-1 to adjust the toe piece.

-Turn the toe piece to desired position, re-tighten bolt (picture 6).

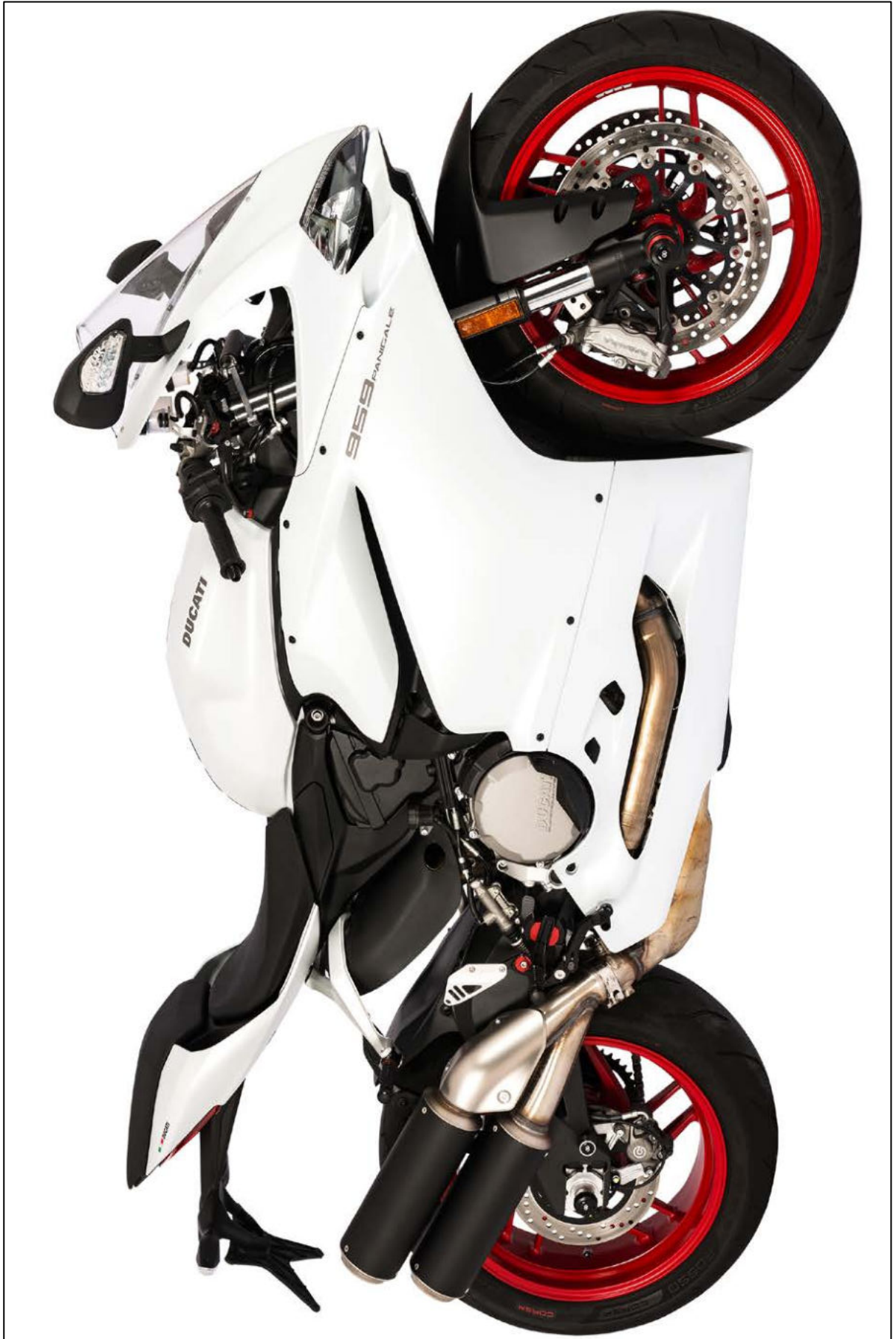
-The second hole can also be used and offers more options to adjust.

**Tightening torque: 10Nm**









# VCR-D05

Packzettel/ Pack List



GILLES.TOOLING

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	screw	M6x35-7380-VA	1	
2	screw	M6x25-7380-TX-VA <b>Precote 10-1</b>	1	
3	screw	M5x16-7380-VA	1	
4	safety nut	M6-985-VA	1	
5	screw	M8x35-912-VA	2	
6	screw	M8x30-912-VA	3	
7	screw	M6x20-912-VA	1	
8	washer	ULS-8,4-125-VA	1	
9	spacer	DS12-6-6	1	
10	spacer	DS10-6-3	1	
11	special nut	SPN-8-10,2	1	
12	brake bolt	BR-06	1	
13	adapter	UAD05-35	1	
	UAD adapter	FXR-GF-01		
	nut	M10x1-439-VA		
14	cable connector	01-0110058	4	
15	certificate	ABE 90982	1	
16	manual	VCR-D05-ABA	1	
			<b>MA</b>	
			Datum	